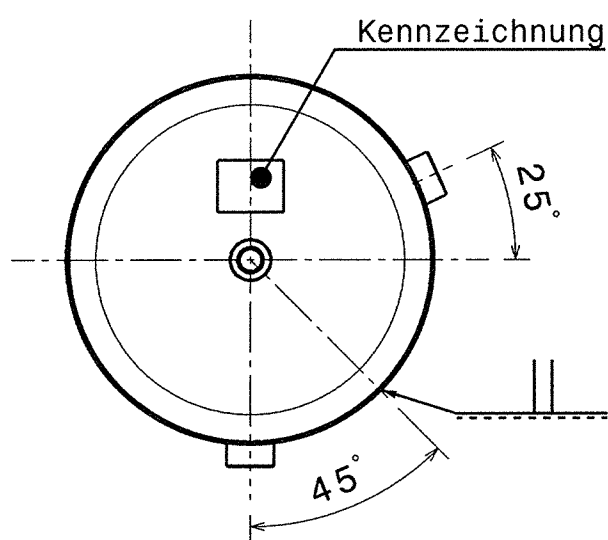
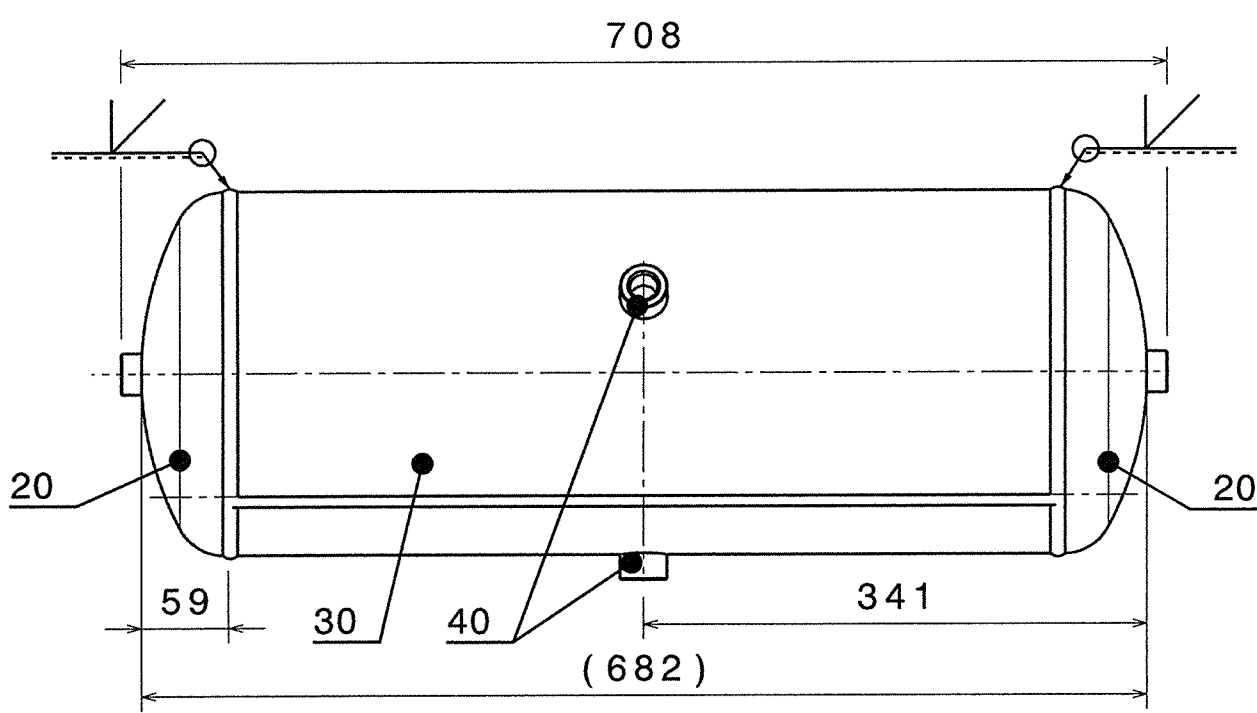
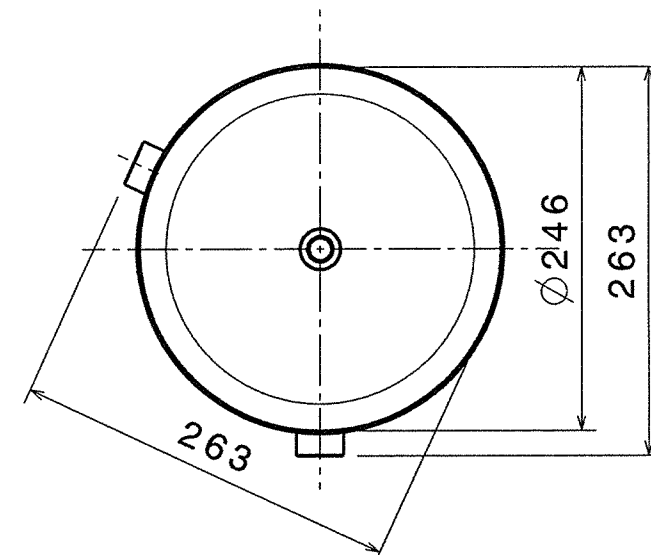
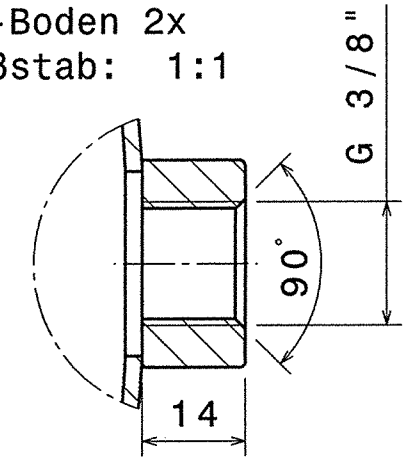


A  
B

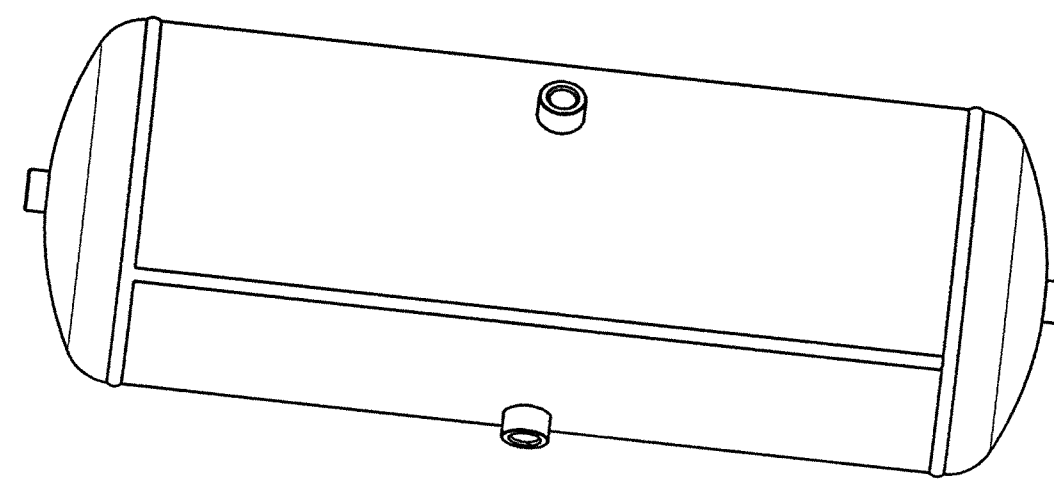
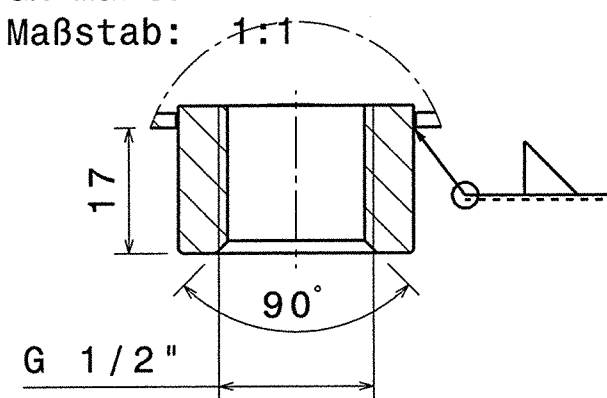
Tous droits réservés. Toute réimpression ou utilisation non autorisée sans la permission écrite de la WABCO est formellement interdite. Toute violation de ces droits est punie conformément à la loi sur le droit de propriété intellectuelle. Toute réimpression ou utilisation non autorisée sans la permission écrite de la WABCO est formellement interdite. Toute violation de ces droits est punie conformément à la loi sur le droit de propriété intellectuelle.



GR-Boden 2x  
Maßstab: 1:1



GR-Mantel 2x  
Maßstab: 1:1



|                                                                                                                                                                                        |  |                                                                                                                                                                                                                                            |  |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| <b>Kennzeichnung (marking)</b>                                                                                                                                                         |  | <b>Spezifikationen</b>                                                                                                                                                                                                                     |  |
| <b>Etikett: (Pos. 10)</b>                                                                                                                                                              |  | <b>Regelwerk</b><br>(norm/standard) EN 286-2                                                                                                                                                                                               |  |
| Herstellerwerk<br>LinnemannSchnetzer<br>Typ: Wabco 950 630 007 0<br>Typ: 112241<br>Serie: #-# Ind.:#<br>Tmin/max: -50/100 °C<br>V: 30 L Ps: 12,5 bar<br>EN 286-2:1992<br>Baujahr: #### |  | Prüfdruck<br>(test pressure) Ph 1,5 x Ps bar                                                                                                                                                                                               |  |
| Jahreszahl<br>Kennnummer der<br>Prüfstelle                                                                                                                                             |  | Berechnungsbeiwert<br>(calc. correction value) Kc 1                                                                                                                                                                                        |  |
|                                                                                                                                                                                        |  | Wanddicke<br>Boden/Mantel/Z-Boden Smin 2,0/2,0 mm                                                                                                                                                                                          |  |
|                                                                                                                                                                                        |  | Schweißverfahren<br>(welding processes) nach den gültigen Verfahrensprüfungen<br>(in acc. with the valid process tests)                                                                                                                    |  |
|                                                                                                                                                                                        |  | Oberflächenschutz<br>(surface treatment) innen (internal) Lack außen (external) EP-Pul. rot-br min 25 µm Pos.-Nr.: 90<br>schwarz min 60 µm Pos.-Nr.: 100                                                                                   |  |
|                                                                                                                                                                                        |  | An dieser Zeichnung sind alle Rechte vorbehalten. Sie darf ohne unsere schriftliche Genehmigung nicht vervielfältigt, weitergegeben oder deren Inhalt dritten Personen zugänglich gemacht werden. LinnemannSchnetzer, 59229 Ahlen (Westf.) |  |
|                                                                                                                                                                                        |  | All rights are reserved for this drawing. Without our written permission you may not copy this drawing or pass it on or make its contents known to a third party.                                                                          |  |
|                                                                                                                                                                                        |  | Maßstab: 1:5 Gewicht: ca. 10 kg                                                                                                                                                                                                            |  |
|                                                                                                                                                                                        |  | Material: (Boden/Mantel)<br>P275SL, EN 10207<br>Werkszeugnis EN 10204-2.2                                                                                                                                                                  |  |
|                                                                                                                                                                                        |  | Benennung:<br>Druckluftbehälter<br>(air pressure vessel)                                                                                                                                                                                   |  |
|                                                                                                                                                                                        |  | Duchm.: 246 mm<br>Volumen: 30 L<br>Ps: 12,5 bar                                                                                                                                                                                            |  |
|                                                                                                                                                                                        |  | Zeichnungs-Nr.: 112241<br>Kunde: Wabco<br>Kunden-Nr.: 9506300070<br>Ers. f.: EDV Nr.: 112241                                                                                                                                               |  |

ORIGINAL-BLATTFORMAT: DIN A3

① LINNEMANNSCHNETZER PART NO.112241

|                                            |  |                                     |  |                                                    |  |
|--------------------------------------------|--|-------------------------------------|--|----------------------------------------------------|--|
| <b>General Specification:</b> JED-334-0    |  | <b>Copyright WABCO</b>              |  | <b>WABCO</b>                                       |  |
| <b>Further Technical Data:</b>             |  | Date: 2005-07-13                    |  | Signature: P.MACH                                  |  |
| Doc. Code: Sheet: To                       |  | Checked: 2005-07-13                 |  | Expert: J.M.HALL                                   |  |
| General Tolerances JED-261                 |  | Range of Nominal Dimensions ( ± mm) |  | Material No. 950 630 007 0                         |  |
| Class 1) ≤ 50 > 50 > 180 > 180 > 400 > 400 |  | ±3°                                 |  | WABCO Id. No. 605                                  |  |
| Fine 0.5 1.0 1.5 2.0                       |  |                                     |  | Doc. Code Language Sheet                           |  |
| Medium X 1.0 2.0 3.0 4.0                   |  |                                     |  | en/.. 1/1                                          |  |
| Coarse 2.0 3.5 5.0 6.5                     |  |                                     |  |                                                    |  |
| Tapped Holes acc:                          |  | Mass Scale 10.0 KG 1:5              |  | Function Code CAD System Prod.Type Replacement for |  |
| State of Revision                          |  | Size TRI A 2 510                    |  | Pro/E 03 X                                         |  |
| 1) Tolerance Class Applied Crossmarked     |  |                                     |  |                                                    |  |